



联 合 国
环 境 规 划 署

Distr.
LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/11
24 February 2000
CHINESE

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第三十次会议
2000 年 3 月 29 日至 31 日，蒙特利尔

2000 年双边合作业务计划

本文件包括：

- (1) 各双边机构提交的工作计划综述；
- (2) 各双边机构的工作计划。

基金秘书处的评论和建议

导言/背景

1. 执行委员会决定，允许在把双边项目记为捐款的年度方面采取灵活做法，但条件是，双边机构应及时在年初提交工作计划，以便秘书处将这些计划转交监测、评价和财务问题小组委员会，以供该年度第一次执委会会议在讨论业务计划时予以审议（第 25/13(a) 号决定）。
2. 下列非第 5 条国家提交了工作计划：澳大利亚、加拿大、捷克共和国、丹麦、法国、德国、日本、新西兰、瑞典和联合王国。这些工作计划载于附件一至附件十。
3. 根据提交的工作计划，各双边机构计划于今后 3 年内在 23 个第 5 条国家开展活动。这些国家包括：贝宁、玻利维亚、巴西、布基纳法索、中国、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、格鲁吉亚、加纳、摩尔多瓦、印度、伊朗、约旦、肯尼亚、老挝、黎巴嫩、墨西哥、摩洛哥、泰国、叙利亚和越南。一些项目是在东南非和南太平洋区域举办的。其中一些这样的活动看来可能与各执行机构在 2000 年工作方案中计划的活动向抵触。已经请双边捐助国和有关执行机构解决任何可能出现的冲突。
4. 表 1 和表 2 按活动类型开列了计划举办的双边活动。在过去，双边活动多数是非投资活动。在 2000 年，各双边机构计划的开支数额有 79% 是用于投资项目。

表 1

计划于 2000 年举办的双边活动，按类型开列

活动类型	经费总额（美元）	占总额百分比
投资活动	9,700,000	79%
甲基溴	160,534	1%
执行制冷剂管理计划	1,956,410	16%
技术援助	524,032	4%
共计	12,340,976	100%

表 2

计划于 2001 和 2002 年举办的双边活动，按类型开列

活动类型	经费总额（美元）	占总额百分比
投资活动	6, 676, 325	54%
甲基溴	4, 470, 000	36%
执行制冷剂管理计划	990, 000	8%
技术援助	325, 000	3%
共计	12, 461, 325	100%

对双边业务计划的评论

5. 基金秘书处审查了每个双边捐助国的业务计划，并就若干拟议举办的活动发表了评论。文件将在本节中按捐助国排列，概述双边业务计划中提供的某些资料。

澳大利亚

6. 澳大利亚的业务计划载于附件一。澳大利亚表示，该国将对其 2000 年双边活动进行评价，以便确定其在哪些领域具备与 ODS 淘汰项目有关的专长和技能。澳大利亚计划于 2000 年提交一个印度的哈龙库和哈龙管理项目，并于 2001 年提交一个建立哈龙必要用途小组的项目。建立哈龙必要用途小组会引起政策问题，这就是，该小组到底是属于体制建设的范围，还是属于哈龙库管理项目的范围。第二十九次会议为印度核准了一个技术援助项目，其目的是订正、编制和颁布采用哈龙替代技术的全国消防守则/标准，经费数额为 88,000 美元。项目提案起初包括成立一个哈龙必要用途小组，但由于顾问不建议将其列入项目，这个组成部分已经撤销。

加拿大

7. 加拿大的 2000 年业务计划（附件二）包括：在贝宁和玻利维亚举办执行制冷剂管理计划的项目；对在布基纳法索和古巴执行制冷剂管理计划的项目进行修正；为古巴一个医院冷风机改造项目提供经费；对格鲁吉亚和摩尔多瓦的甲基溴耗用情况进行普查。加拿大还列入了一个后备项目清单，可以提交其中的项目来取代其他项目，从而保证充分利用加拿大的占捐款 20% 的双边活动经费。没有在 2000 年得到核准的后备清单上的项目将在今后年度中提交以供审议。

8. 秘书处指出，执行委员会第三十次会议对制冷剂管理计划准则的审议可能对加拿大计划在贝宁、玻利维亚、布基纳法索和古巴举办的制冷剂管理计划活动产生影响。此外，对甲基溴耗用情况进行普查的项目也可能引起问题，因为摩尔多瓦为 1996、1997 和 1998 年上报的甲基溴耗量是零。加拿大表示，该国将请这两个国家进一步澄清关于甲基溴的资料。

捷克共和国

9. 捷克共和国表示有兴趣协助格鲁吉亚增订该国甲基溴项目（附件三）。秘书处通知捷克共和国，加拿大有兴趣结合环境基金理事会为其他经济转型国家举办的项目对摩尔多瓦和格鲁吉亚的甲基溴耗用情况进行一次普查。

丹麦

10. 丹麦将不在 2000 年举办任何双边，也不计划在 2001 和 2002 年举办任何项目（附件四）。

法国

11. 法国政府提交了一个包括 12 个项目的清单，该国计划按照优先次序在今后 3 年内提交清单上的项目（附件五）。这些活动的指示性预算估计为 660 万美元（稍微超过法国在 2000 至 2002 年期间捐款的 20%。）。

12. 秘书处通知法国政府，执行委员会迄今为止仅核准以优惠贷款方式举办的冷风机更换项目。泰国和墨西哥的项目就采取了这种方式。因此，法国为在科特迪瓦（300 万美元）和越南（800,000 美元）举办冷风机更换项目的计划可能引起政策问题。秘书处还指出，应该参照执行委员会正在审议的中国溶剂行业战略来审议在中国的高压电器零件生产中淘汰 ODS 的项目。

德国

13. 德国政府提交了一个包括 14 个项目的清单，该国计划在今后 3 年内提交清单上的项目（附件六）。这些项目中有 8 个项目预计将于 2000 年提交。德国还包括了一个后备项目清单，可以提交其中的项目来取代其他项目，以便保证充分地利用德国的占其捐款 20% 的双边活动经费。后备清单上的项目如果在 2000 年没有得到审议，将在今后年度中提交以供审议。

14. 秘书处指出，执行委员会第三十次会议对制冷剂管理计划准则的审议可能对德国计划为 14 个东南亚国家增加举办的制冷剂管理计划活动产生影响，并对其为小型制造厂商和制冷设备维修次级行业制订一项淘汰政策的计划产生影响。秘书处还就提交执行委员会第三十次会议核准的西亚哈龙库管理计划发表了评论。

15. 德国政府在提交了业务计划之后通知秘书处，该国将不申请为编制巴西的 3 个泡沫塑料工厂的改造项目提供经费。

日本

16. 日本政府表示，该国计划于 2000 年提交 3 个双边活动项目（附件六）。其中两个项目是中国溶剂行业项目，第三个项目是在中国建立一个制冷设备维修技师培训中心。日本没有提供培训中心项目的费用估计数。

新西兰

17. 新西兰政府表示打算保留其 2000 年捐款的 20%，以便作为在南太平洋区域执行一个区域淘汰方案的经费（附件八）。新西兰仍然在规划具体的活动，但预计将为制冷设备和空调设备技师举办一个培训班。

瑞典

18. 瑞典的 2000 年业务计划（附件九）包括：为印度制订一项 CFC 制冷剂淘汰战略；为新加坡和泰国举办一个出口和进口国合作管制 ODS 的项目；在中国对 ODS 加工剂使用情况进行一次普查。瑞典还在其后备项目清单中列入了一个项目，可以提交该项目来取代其他项目，以便保证充分利用瑞典的占其捐款 20% 的双边活动经费。后备清单上的这个项目（马来西亚汽车空调机行业的 CFC 制冷剂淘汰战略）如果没有在 2000 年得到核准，将在今后的年度中提交以供审议。

19. 瑞典计划提交一个在印度编制 CFC 制冷剂淘汰战略的申请。开发计划署已经提交了在印度制订制冷剂管理计划的申请。环境规划署也将申请提供 90,000 美元的经费，以便在印度制订政策培训战略。执行委员会第三十次会议对制冷剂管理计划准则的审议可能对这些计划在印度举办的活动产生影响。

20. 瑞典计划提交一个试验项目，以便探索事先知情同意程序在保证出口数量据信是进口国所必需的数量方面的潜在作用。该项目的名称是：“为新加坡和泰国举办的出口和进口国家合作管制 ODS 的试验项目”。新加坡不符合接受多边基金资助的资格。世界银行计划于今年为泰国提交一个 CFC 淘汰计划，其中将包括一个技术援助组成部分。

21. 关于在中国举办的加工剂普查活动和讲习班，秘书处提请瑞典政府注意第 27/28 号决议，其中要求提交加工剂项目的国家提供把所有企业包括在内的行业概况，提交所有耗用和排放数字，并指明那些该国打算请求多边基金为其提供补偿的企业。此外，该国应该指明，在其提交的第 7 条耗用情况报告中是否已经列入了有关加工剂的耗用情况资料，如果没有，应表明该国在这方面的打算和取得的进展。秘书处还指出，印度的臭氧机构已经在没有从多边基金得到任何额外资助的情况下提供了这些资料。

22. 马来西亚的汽车空调机制冷可能引起问题，因为已经向马来西亚提供的经费数额包括用于使汽车空调机生产改用 HFC-134a 的 490 万美元，而且世界银行预计将在今年提交 CFC 行业淘汰项目。

联合王国

23. 联合王国政府表示，不计划在 2000 年提交任何双边项目（附件十）。然而，该国政府指出，一旦对它在墨西哥举办的双边项目第一期作出评价，联合王国可能于 2001 年提交这个项目的第二期。

建议

基金秘书处建议执行委员会通过监测、评价和财务问题小组委员会考虑：

1. 赞赏地注意到以下国家提交的双边合作工作计划：澳大利亚、加拿大、捷克共和国、丹麦、法国、德国、日本、新西兰、瑞典和联合王国。
2. 参照秘书处的评论，就提交第三十次会议的双边业务计划中列入的下列活动的资格向执行委员会提供建议：在印度建立一个哈龙必要用途小组（澳大利亚）；在科特迪瓦和越南以赠款方式举办冷风机更换项目（法国）；为新加坡和泰国举办出口和进口国家合作管制 ODS 的试验项目（瑞典）；在中国对 ODS 加工剂的使用情况进行一次普查（瑞典）。
3. 为解决下列项目可能和其他机构所举办活动发生的重叠现象向执行委员会提供建议：(a) 对格鲁吉亚和摩尔多瓦的甲基溴耗用情况进行普查（加拿大）与增订格鲁吉亚的国家甲基溴项目（捷克共和国）；(b) 印度的 CFC 制冷剂淘汰战略（瑞典）与为印度制订制冷剂管理计划的申请（开发计划署）；(c) 马来西亚汽车空调机制冷项目（瑞典）与马来西亚的 CFC 淘汰项目（世界银行）。
